



Sicherheits-Hinweise und wichtige Informationen!

Um die Sicherheit zu jeder Zeit zu gewährleisten und das volle Leistungsspektrum des Gerätes zu nutzen, lesen Sie sich bitte die Sicherheitshinweise sorgfältig und in Ruhe durch!

Sicherheitshinweise Allgemein

Das Produkt darf technisch sowie mechanisch nicht verändert werden, andernfalls erlöschen mit sofortiger Wirkung die Betriebserlaubnis und Konformität! Das Typenschild / Aufdruck darf auf keinen Fall entfernt werden! Prüfen Sie das Produkt vor jedem Einsatz auf Beschädigungen. Sollten Beschädigungen am Produkt zu sehen sein, muss dieses vom Fachbetrieb überprüft, repariert oder ausgetauscht werden und den gültigen Richtlinien nach entsorgt werden. Keinesfalls darf ein beschädigtes oder defektes Produkt weiter in Betrieb genommen werden! Bitte unbedingt das gesamte Verpackungsmaterial und Zubehör, vor allem Kleinteile z.B. Schrauben sowie Folien vor Kindern und Tieren sichern. Erstickungsgefahr! Der Hersteller übernimmt bei Nichtbeachtung der Anleitung oder unsachgemäßer Benutzung, Zweckentfremdung oder vorgenommenen Änderungen am Produkt keinerlei Haftung für Sach- oder Personenschäden. Dieses Produkt darf niemals im Zugriffsbereich von Kindern, beeinträchtigten Personen oder Tieren betrieben, aufbewahrt, abgelegt oder gelagert werden. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Bei Weitergabe dieses Produktes muss die Anleitung sowie die Verpackung mitgegeben werden. Danke! Druckfehler oder Änderungen an Verpackung, an dem Produkt, oder in der Anleitung behalten wir uns vor.

Separate Sicherheitshinweise zu Batterien & Akkus

I. Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen für alle Batterien und Akkus: Verwendung: Kompatibilität: Verwenden Sie nur die vom Gerätehersteller empfohlenen Batterietypen oder Akkus und die dazugehörigen Ladegeräte. Unterschiedliche Spannungen, Kapazitäten oder chemische Zusammensetzungen können zu Schäden am Gerät, an den Batterien/Akkus selbst oder sogar zu gefährlichen Situationen führen (z.B. Überhitzung, Brand). Polarität: Achten Sie beim Einsetzen von Batterien und Akkus in Geräte auf die richtige Polarität (+ und -). Eine falsche Polung kann zu Kurzschlüssen und Schäden führen. Schutz vor Umwelteinflüssen: Mechanische Beschädigung: Schützen Sie Batterien und Akkus vor Stößen, Quetschungen, Fallenlassen oder anderen mechanischen Belastungen. Beschädigungen des Gehäuses können interne Kurzschlüsse verursachen. Extreme Temperaturen: Vermeiden Sie extreme Hitze (direkte Sonneneinstrahlung, Nähe zu Heizkörpern, offenes Feuer) und extreme Kälte. Extreme Temperaturen können die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen, die Lebensdauer verkürzen oder sogar zu Schäden führen. Feuchtigkeit und Wasser: Schützen Sie Batterien und Akkus vor Feuchtigkeit und Wasser. Korrosion und Kurzschlüsse können die Folge sein. Manipulationen vermeiden: Öffnen und Modifizieren: Öffnen, zerlegen, durchbohren oder modifizieren Sie Batterien und Akkus niemals. Dadurch können gefährliche chemische Reaktionen ausgelöst werden, die zu Bränden, Explosionen oder dem Austritt ätzender Substanzen führen können. Mischen vermeiden: Unterschiedliche Typen: Mischen Sie keine unterschiedlichen Batterietypen (z.B. Alkali-Mangan, Zink-Kohle, Lithium) oder Akkutypen (z.B. Ni-Cd, Ni-MH, Li-Ion) in einem Gerät. Unterschiedliche chemische Zusammensetzungen und Ladezustände können zu ungleichmäßiger Entladung, Überhitzung oder sogar zum Auslaufen führen. Alt und Neu: Verwenden Sie keine neuen und alten Batterien oder Akkus zusammen. Die älteren Batterien können schneller entladen werden und die neuen dadurch überlasten, was wiederum zu Schäden führen kann. Lagerung: Kühl und trocken: Lagern Sie Batterien und Akkus an einem kühlen, trockenen Ort bei Raumtemperatur (idealerweise zwischen 10°C und 25°C). Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und die Nähe zu Wärmequellen. Sichere Aufbewahrung: Bewahren Sie Batterien und Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Kurzschlusschutz: Kleben Sie die Pole von Batterien und Akkus ab (z.B. mit Isolierband), um Kurzschlüsse während der Lagerung oder des Transports zu vermeiden. Dies ist besonders wichtig für 9-Volt-Blockbatterien. Transport: Sichere Verpackung: Transportieren Sie Batterien und Akkus in einer sicheren Verpackung, um Beschädigungen und Kurzschlüsse zu vermeiden. Vorschriften beachten: Beachten Sie beim Transport größerer Mengen von Lithium-Batterien oder -Akkus die geltenden Transportvorschriften (z.B. Gefahrgutvorschriften). Entsorgung: Sondermüll: Entsorgen Sie leere oder defekte Batterien und Akkus niemals im Hausmüll. Sie enthalten wertvolle wiederverwertbare Stoffe, aber auch umweltschädliche Substanzen. Geben Sie sie stattdessen an den dafür vorgesehenen Sammelstellen (z.B. im Handel, Wertstoffhöfen, kommunalen Sammelstellen) ab. II. Spezielle Hinweise für Akkus: Laden: Geeignetes Ladegerät: Verwenden Sie ausschließlich das vom Hersteller empfohlene Ladegerät für den jeweiligen Akkutyp. Die Verwendung eines falschen Ladegeräts kann zu Überladung, Überhitzung, Brand oder sogar zur Zerstörung des Akkus führen. Ladeumgebung: Laden Sie Akkus in einer kühlen, trockenen und gut belüfteten Umgebung. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und die Nähe zu brennbaren Materialien. Überwachung: Lassen Sie Akkus während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt, insbesondere nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Überladung vermeiden: Entfernen Sie den Akku nach dem vollständigen Aufladen vom Ladegerät. Eine dauerhafte Überladung kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen oder ihn beschädigen. Tiefentladung vermeiden: Vermeiden Sie die vollständige Entladung von Akkus, da dies zu einer Schädigung der Zellen und einer Verkürzung der Lebensdauer führen kann. Laden Sie den Akku rechtzeitig nach, bevor er vollständig entladen ist. Probleme erkennen: Auslaufen: Wenn ein Akku ausläuft, vermeiden Sie den Kontakt mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Diese kann ätzend sein. Reinigen Sie betroffene Geräte und Oberflächen vorsichtig mit geeigneten Mitteln und entsorgen Sie den ausgelaufenen Akku umgehend. Überhitzung: Wenn ein Akku sich während des Ladens oder Gebrauchs stark erwärmt, ungewöhnliche Geräusche macht, sich aufbläht oder Rauch entwickelt, trennen Sie ihn sofort vom Ladegerät oder Gerät und lassen Sie ihn an einem sicheren Ort abkühlen. Verwenden Sie den beschädigten Akku nicht weiter. Beschädigung: Verwenden Sie keine beschädigten, verformten, aufgeblähten oder anderweitig beeinträchtigten Akkus. III. Besondere Hinweise für Lithium-Ionen-Akkus (Li-Ion): Da Lithium-Ionen-Akkus in vielen Geräten verwendet werden, sind hier einige zusätzliche Punkte besonders wichtig: Mechanische Beschädigung: Vermeiden Sie unbedingt mechanische Beschädigungen, da dies zu internen Kurzschlüssen und Bränden führen kann. Extreme Temperaturen: Setzen Sie Li-Ion-Akkus keinen extremen Temperaturen (weder Hitze noch Kälte) aus. Dies kann die Leistung und Lebensdauer erheblich beeinträchtigen. Lagerung bei längerer Nichtbenutzung: Wenn Sie Li-Ion-Akkus längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie sie idealerweise mit einem Ladezustand von etwa 30-50%. Eine vollständige Entladung oder eine volle Ladung über längere Zeit kann die Lebensdauer verkürzen. Indem Sie diese Sicherheitshinweise beachten, können Sie den sicheren und sachgemäßen Umgang mit Batterien und Akkus gewährleisten und potenzielle Gefahren minimieren. Im Zweifelsfall sollten Sie immer die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts und die Sicherheitshinweise des Batterie- oder Akkuherstellers konsultieren.

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU zu elektronischen Produkten, die mit der durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet sind gehören nicht in den Hausmüll! Diese Produkte können Sie kostenlos an Sammelstellen der Kommunen abgeben, erkundigen Sie sich hier bei Ihrer Gemeindeverwaltung, dem zuständigen Rathaus oder einem lokalem bzw. städtischem Abfallentsorgungsbetrieb. Vielen Dank. Altbatterien dürfen nicht in den Hausmüll. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien zu einer geeigneten Sammelstelle bei Handel oder Kommune zu bringen. Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle, die Umwelt und Gesundheit schaden können. Die Zeichen unter der Kennzeichnung (Mülltonne) stehen für: Pb: Batterie enthält Blei, Cd: Batterie enthält Cadmium Hg: Batterie enthält Quecksilber. Die Umwelt und ChiliTec sagen Dankeschön.



Safety instructions and important information!

To ensure safety at all times and to use the full performance range of the device, please read the safety instructions carefully and thoroughly!

Safety Instructions General

The product must not be modified technically or mechanically, otherwise the operating license and conformity will expire with immediate effect! The type plate / print must not be removed under any circumstances! Check the product for damage before each use. If damage is visible on the product, it must be checked, repaired or replaced by a specialist company and disposed of in accordance with the applicable guidelines. A damaged or defective product must not be used under any circumstances! Please keep all packaging material and accessories, especially small parts such as screws and foil, away from children and animals. Danger of suffocation! The manufacturer accepts no liability for damage to property or personal injury if the instructions are not followed or if the product is used improperly, for purposes other than those intended or if modifications are made to the product. This product must never be operated, kept, put down or stored within the reach of children, disabled people or animals. Keep these instructions in a safe place. If this product is passed on, the instructions and packaging must be passed on. Thank you! We reserve the right to make printing errors or changes to the packaging, the product or the instructions.

Separate safety instructions for batteries & rechargeable batteries

I. General safety precautions for all batteries and rechargeable batteries: Use: Compatibility: Only use the battery types or rechargeable batteries and the associated chargers recommended by the device manufacturer. Different voltages, capacities or chemical compositions can cause damage to the device, the batteries themselves or even lead to dangerous situations (e.g. overheating, fire). Polarity: When inserting batteries and rechargeable batteries into devices, pay attention to the correct polarity (+ and -). Incorrect polarity can lead to short circuits and damage. Protection from environmental influences: Mechanical damage: Protect batteries and rechargeable batteries from impacts, crushing, dropping or other mechanical stress. Damage to the housing can cause internal short circuits. Extreme temperatures: Avoid extreme heat (direct sunlight, proximity to radiators, open fire) and extreme cold. Extreme temperatures can impair performance, shorten the service life or even cause damage. Moisture and water: Protect batteries and rechargeable batteries from moisture and water. Corrosion and short circuits can result. Avoid tampering: Opening and modifying: Never open, disassemble, pierce or modify batteries. This can trigger dangerous chemical reactions that can lead to fires, explosions or the release of corrosive substances. Avoid mixing: Different types: Do not mix different battery types (e.g. alkaline manganese, zinc, carbon, lithium) or rechargeable battery types (e.g. Ni-Cd, Ni-MH, Li-Ion) in one device. Different chemical compositions and charge levels can lead to uneven discharge, overheating or even leakage. Old and new: Do not use new and old batteries together. The older batteries can discharge more quickly and overload the new ones, which in turn can lead to damage. Storage: Cool and dry: Store batteries in a cool, dry place at room temperature (ideally between 10°C and 25°C). Avoid direct sunlight and proximity to heat sources. Safe storage: Store batteries and rechargeable batteries out of the reach of children and pets. Short-circuit protection: Tape the poles of batteries and rechargeable batteries (e.g. with insulating tape) to prevent short circuits during storage or transport. This is particularly important for 9-volt block batteries. Transport: Safe packaging: Transport batteries and rechargeable batteries in safe packaging to avoid damage and short circuits. Observe regulations: When transporting large quantities of lithium batteries or rechargeable batteries, observe the applicable transport regulations (e.g. hazardous goods regulations). Disposal: Hazardous waste: Never dispose of empty or defective batteries and rechargeable batteries in household waste. They contain valuable recyclable materials, but also substances that are harmful to the environment. Instead, take them to the designated collection points (e.g. in stores, recycling centers, municipal collection points). II. Special instructions for batteries: Charging: Suitable charger: Only use the charger recommended by the manufacturer for the respective battery type. Using the wrong charger can lead to overcharging, overheating, fire or even destruction of the battery. Charging environment: Charge batteries in a cool, dry and well-ventilated environment. Avoid direct sunlight and proximity to flammable materials. Monitoring: Do not leave batteries unattended during charging, especially not near flammable materials. Avoid overcharging: Remove the battery from the charger after it is fully charged. Permanent overcharging can shorten the life of the battery or damage it. Avoid deep discharge: Avoid completely discharging batteries, as this can damage the cells and shorten their lifespan. Recharge the battery in good time before it is completely discharged. Detecting problems: Leakage: If a battery leaks, avoid contact with the leaked liquid. This can be corrosive. Carefully clean affected devices and surfaces with suitable agents and dispose of the leaked battery immediately. Overheating: If a battery becomes very hot during charging or use, makes unusual noises, swells or emits smoke, immediately disconnect it from the charger or device and let it cool down in a safe place. Stop using the damaged battery. Damage: Do not use damaged, deformed, swollen or otherwise impaired batteries. III. Special instructions for lithium-ion batteries (Li-Ion): Since lithium-ion batteries are used in many devices, some additional points are particularly important here: Mechanical damage: Avoid mechanical damage at all costs, as this can lead to internal short circuits and fires. Extreme temperatures: Do not expose Li-Ion batteries to extreme temperatures (neither heat nor cold). This can significantly affect their performance and service life. Storage when not in use for a long time: If you do not use Li-Ion batteries for a long time, ideally store them with a charge level of around 30-50%. A complete discharge or a full charge over a long period of time can shorten their service life. By observing these safety instructions, you can ensure the safe and proper handling of batteries and rechargeable batteries and minimize potential hazards. If in doubt, you should always consult the operating instructions for the respective device and the safety instructions of the battery or rechargeable battery manufacturer, but also environmentally harmful substances. Instead, hand them in at the designated collection points (e.g. in stores, recycling centers, municipal collection points). II. Special instructions for batteries: Charging: Suitable charger: Only use the charger recommended by the manufacturer for the respective battery type. Using the wrong charger can lead to overcharging, overheating, fire or even destruction of the battery. Charging environment: Charge batteries in a cool, dry and well-ventilated environment. Avoid direct sunlight and proximity to flammable materials. Monitoring: Do not leave batteries unattended during charging, especially not near flammable materials. Avoid overcharging: Remove the battery from the charger after it is fully charged. Permanent overcharging can shorten the life of the battery or damage it. Avoid deep discharge: Avoid completely discharging batteries as this can damage the cells and shorten their lifespan. Recharge the battery in good time before it is completely discharged. Detecting problems: Leakage: If a battery leaks, avoid contact with the leaked liquid. This can be corrosive. Carefully clean affected devices and surfaces with suitable agents and dispose of the leaked battery immediately. Overheating: If a battery becomes very hot during charging or use, makes unusual noises, swells or emits smoke, immediately disconnect it from the charger or device and let it cool down in a safe place. Stop using the damaged battery. Damage: Do not use damaged, deformed, swollen or otherwise impaired batteries. III. Special instructions for lithium-ion batteries (Li-Ion): Since lithium-ion batteries are used in many devices, some additional points are particularly important here: Mechanical damage: Avoid mechanical damage at all costs, as this can lead to internal short circuits and fires. Extreme temperatures: Do not expose Li-Ion batteries to extreme temperatures (neither heat nor cold). This can significantly affect their performance and service life. Storage when not in use for a long time: If you do not use Li-Ion batteries for a long time, ideally store them with a charge level of around 30-50%. A complete discharge or a full charge over a long period of time can shorten their service life. By observing these safety instructions, you can ensure the safe and proper handling of batteries and rechargeable batteries and minimize potential hazards. If in doubt, you should always consult the operating instructions for the respective device and the safety instructions of the battery or rechargeable battery manufacturer. In stores, recycling centers, municipal collection points). II. Special information for batteries: Charging: Suitable charger: Only use the charger recommended by the manufacturer for the respective battery type. Using the wrong charger can lead to overcharging, overheating, fire or even destruction of the battery. Charging environment: Charge batteries in a cool, dry and well-ventilated environment. Avoid direct sunlight and proximity to flammable materials. Monitoring: Do not leave batteries unattended during charging, especially not near flammable materials. Avoid overcharging: Remove the battery from the charger after it is fully charged. Permanent overcharging can shorten the life of the battery or damage it. Avoid deep discharge: Avoid completely discharging batteries as this can damage the cells and shorten their lifespan. Recharge the battery in good time before it is completely discharged. Detecting problems: Leakage: If a battery leaks, avoid contact with the leaked liquid. This can be corrosive. Carefully clean affected devices and surfaces with suitable agents and dispose of the leaked battery immediately. Overheating: If a battery becomes very hot during charging or use, makes unusual noises, swells or emits smoke, immediately disconnect it from the charger or device and let it cool down in a safe place. Stop using the damaged battery. Damage: Do not use damaged, deformed, swollen or otherwise impaired batteries. III. Special instructions for lithium-ion batteries (Li-Ion): Since lithium-ion batteries are used in many devices, some additional points are particularly important here: Mechanical damage: Avoid mechanical damage at all costs, as this can lead to internal short circuits and fires. Extreme temperatures: Do not expose Li-Ion batteries to extreme temperatures (neither heat nor cold). This can significantly affect their performance and service life. Storage when not in use for a long time: If you do not use Li-Ion batteries for a long time, ideally store them with a charge level of around 30-50%. A complete discharge or a full charge over a long period of time can shorten their service life. By observing these safety instructions, you can ensure the safe and proper handling of batteries and rechargeable batteries and minimize potential hazards. If in doubt, you should always consult the operating instructions for the respective device and the safety instructions of the battery or rechargeable battery manufacturer. In stores, recycling centers, municipal collection points). II. Special information for batteries: Charging: Suitable charger: Only use the charger recommended by the manufacturer for the respective battery type. Using the wrong charger can lead to overcharging, overheating, fire or even destruction of the battery. Charging environment: Charge batteries in a cool, dry and well-ventilated environment. Avoid direct sunlight and proximity to flammable materials. Monitoring: Do not leave batteries unattended during charging, especially not near flammable materials. Avoid overcharging: Remove the battery from the charger after it is fully charged. Permanent overcharging can shorten the life of the battery or damage it. Avoid deep discharge: Avoid completely discharging batteries as this can damage the cells and shorten their lifespan. Recharge the battery in good time before it is completely discharged. Detecting problems: Leakage: If a battery leaks, avoid contact with the leaked liquid. This can be corrosive. Carefully clean affected devices and surfaces with suitable agents and dispose of the leaked battery immediately. Overheating: If a battery becomes very hot during charging or use, makes unusual noises, swells or emits smoke, immediately disconnect it from the charger or device and let it cool down in a safe place. Stop using the damaged battery. Damage: Do not use damaged, deformed, swollen or otherwise impaired batteries. III. Special instructions for lithium-ion batteries (Li-Ion): Since lithium-ion batteries are used in many devices, some additional points are particularly important here: Mechanical damage: Avoid mechanical damage at all costs, as this can lead to internal short circuits and fires. Extreme temperatures: Do not expose Li-Ion batteries to extreme temperatures (neither heat nor cold). This can significantly affect their performance and service life. Storage when not in use for a long time: If you do not use Li-Ion batteries for a long time, ideally store them with a charge level of around 30-50%. A complete discharge or a full charge over a long period of time can shorten their service life. By observing these safety instructions, you can ensure the safe and proper handling of batteries and rechargeable batteries and minimize potential hazards. If in doubt, you should always consult the operating instructions for the respective device and the safety instructions of the battery or rechargeable battery manufacturer. In stores, recycling centers, municipal collection points). II. Special information for

According to European Directive 2012/19/EU on electronic products, products marked with the crossed-out waste bin do not belong in household waste! You can return these products free of charge to municipal collection points. Ask your local authority, the responsible town hall or a local or municipal waste disposal company. Thank you. Old batteries must not be disposed of in household waste. Consumers are legally obliged to take batteries to a suitable collection point at a retailer or municipality. Old batteries may contain pollutants or heavy metals that can harm the environment and health. The symbols under the label (dust bin) stand for: Pb: battery contains lead, Cd: battery contains cadmium Hg: battery contains mercury. The environment and ChiliTec say thank you.



Afin de garantir la sécurité à tout moment et d'utiliser toutes les capacités de l'appareil, veuillez lire attentivement et sereinement les consignes de sécurité !

Le produit ne doit pas être modifié techniquement ou mécaniquement, sinon l'autorisation d'exploitation et la conformité expireront avec effet immédiat ! La plaque signalétique/impression ne doit en aucun cas être retirée ! Vérifiez le produit pour déceler tout dommage avant chaque utilisation. Si le produit présente des dommages, il doit être vérifié, réparé ou remplacé par une entreprise spécialisée et éliminé conformément aux directives en vigueur. En aucun cas un produit endommagé ou défectueux ne peut être utilisé plus longtemps ! Assurez-vous de protéger tous les matériaux d'emballage et accessoires, en particulier les petites pièces telles que les vis et le film, des enfants et des animaux. Risque d'étouffement ! Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages matériels ou corporels en cas de non-respect des instructions ou d'utilisation inappropriée, de mauvaise utilisation ou de modifications apportées au produit. Ce produit ne doit jamais être utilisé, conservé, placé ou stocké à la portée des enfants, des personnes handicapées ou des animaux. Conservez ces instructions dans un endroit sûr. Si ce produit est transmis, les instructions et l'emballage doivent être inclus. Merci! Nous nous réservons le droit de faire des erreurs d'impression ou de modifier l'emballage, le produit ou les instructions.

Instructions générales de sécurité pour toutes les piles et accumulateurs : Utilisation : Compatibilité : Utilisez uniquement les types de piles ou accumulateurs et les chargeurs associés recommandés par le fabricant pour l'appareil. Différentes tensions, capacités ou compositions chimiques peuvent entraîner des dommages à l'appareil, aux piles/accumulateurs eux-mêmes ou même à des situations dangereuses (par exemple surchauffe, incendie). Polarité : Lors de l'insertion des piles et des accumulateurs dans les appareils, faites attention à la polarité correcte (+ et -). Une polarité incorrecte peut entraîner des courts-circuits et des dommages. Protection contre les influences environnementales : Dommages mécaniques : Protégez les piles et les accumulateurs des chocs, de l'écrasement, des chutes ou de toute autre contrainte mécanique. Les dommages au boîtier peuvent provoquer des courts-circuits internes. Températures extrêmes : Évitez la chaleur extrême (soleil direct, proximité de radiateurs, flammes nues) et le froid extrême. Les températures extrêmes peuvent altérer les performances, réduire la durée de vie ou même causer des dommages. Humidité et eau : Protégez les batteries et les accumulateurs de l'humidité et de l'eau. Des risques de corrosion et de courts-circuits peuvent en résulter. Évitez toute altération : Ouverture et modification : Ne jamais ouvrir, démonter, percer ou modifier les piles et accumulateurs. Cela peut déclencher des réactions chimiques dangereuses pouvant entraîner des incendies, des explosions ou la libération de substances corrosives. Évitez de mélanger : Différents types : Ne mélangez pas différents types de piles (par exemple, alcaline au manganèse, zinc-carbone, lithium) ou types de piles (par exemple, Ni-Cd, Ni-MH, Li-Ion) dans un seul appareil. Différentes compositions chimiques et états de charge peuvent entraîner une décharge inégale, une surchauffe ou même des fuites. Anciens et neufs : n'utilisez pas ensemble des piles ou des accumulateurs neufs et anciens. Les anciennes batteries peuvent se décharger plus rapidement et donc surcharger les nouvelles, ce qui peut entraîner des dommages. Stockage : Au frais et au sec : Conservez les batteries et les accumulateurs dans un endroit frais et sec à température ambiante (idéalement entre 10°C et 25°C). Évitez la lumière directe du soleil et la proximité de sources de chaleur. Stockage sûr : Conservez les piles et accumulateurs hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Protection contre les courts-circuits : Collez les bornes des piles et accumulateurs (par exemple avec du ruban isolant) pour éviter les courts-circuits pendant le stockage ou pour éviter les transports. Ceci est particulièrement important pour les piles bloc de 9 volts. Transport : Emballage sûr : Transportez les piles et les accumulateurs dans un emballage sûr afin d'éviter les dommages et les courts-circuits. Respectez les réglementations : Lors du transport de grandes quantités de piles ou d'accumulateurs au lithium, respectez les réglementations de transport en vigueur (par ex. réglementation sur les marchandises dangereuses). Élimination : Déchets dangereux : Ne jetez jamais les piles et accumulateurs vides ou défectueux avec les ordures ménagères. Ils contiennent des matériaux recyclables précieux, mais aussi des substances nocives pour l'environnement. Remettez-les plutôt aux points de collecte désignés (par exemple dans les magasins, les déchetteries, les points de collecte municipaux). II. Instructions spéciales pour les batteries : Chargement : Chargeur approprié : Utilisez uniquement le chargeur recommandé par le fabricant pour le type de batterie concerné. L'utilisation d'un chargeur incorrect peut entraîner une surcharge, une surchauffe, un incendie ou même la destruction de la batterie. Environnement de chargement : chargez les batteries dans un environnement frais, sec et bien ventilé. Évitez la lumière directe du soleil et la proximité de matériaux inflammables. Surveillance : Ne laissez pas les batteries sans surveillance pendant le chargement, en particulier à proximité de matériaux inflammables. Éviter la surcharge : Retirez la batterie du chargeur une fois complètement chargée. Une surcharge continue peut raccourcir la durée de vie de la batterie ou l'endommager. Évitez les décharges profondes : Évitez de décharger complètement les batteries car cela pourrait endommager les cellules et réduire leur durée de vie. Rechargez la batterie à temps avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Identification des problèmes : Fuite : Si une batterie fuit, évitez tout contact avec le liquide qui s'est échappé. Cela peut être corrosif. Nettoyez soigneusement les appareils et les surfaces concernés en utilisant des moyens appropriés et jetez immédiatement la batterie qui a fui. Surchauffe : si une batterie devient excessivement chaude, fait des bruits inhabituels, gonfle ou produit de la fumée pendant la charge ou l'utilisation, débranchez-la immédiatement du chargeur ou de l'appareil et laissez-la refroidir dans un endroit sûr. Ne continuez pas à utiliser la batterie endommagée. Dommages : N'utilisez pas de batteries endommagées, déformées, gonflées ou autrement compromises. III. Remarques spéciales pour les batteries lithium-ion (Li-Ion) : Étant donné que les batteries lithium-ion sont utilisées dans de nombreux appareils, quelques points supplémentaires sont particulièrement importants ici : Dommages mécaniques : veillez à éviter les dommages mécaniques, car cela peut entraîner un court-circuit interne, circuits et incendies. Températures extrêmes : N'exposez pas les batteries Li-Ion à des températures extrêmes (ni chaleur ni froid). Cela peut affecter considérablement les performances et la durée de vie. Stockage pendant des périodes de non-utilisation prolongées : Si vous n'utilisez pas les batteries Li-Ion pendant une longue période, stockez-les idéalement avec un niveau de charge d'environ 30 à 50 %. Une décharge complète ou une charge complète pendant une longue période peut réduire la durée de vie. En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une manipulation sûre et appropriée des piles et accumulateurs et minimiser les risques potentiels. En cas de doute, vous devez toujours consulter le mode d'emploi de l'appareil concerné ainsi que les consignes de sécurité du fabricant de la batterie ou de l'accu. mais aussi des substances nocives pour l'environnement. Remettez-les plutôt aux points de collecte désignés (par exemple dans les magasins, les déchetteries, les points de collecte municipaux). II. Instructions spéciales pour les batteries : Chargement : Chargeur approprié : Utilisez uniquement le chargeur recommandé par le fabricant pour le type de batterie concerné. L'utilisation d'un chargeur incorrect peut entraîner une surcharge, une surchauffe, un incendie ou même la destruction de la batterie. Environnement de chargement : chargez les batteries dans un environnement frais, sec et bien ventilé. Évitez la lumière directe du soleil et la proximité de matériaux inflammables. Surveillance : Ne laissez pas les batteries sans surveillance pendant le chargement, en particulier à proximité de matériaux inflammables. Éviter la surcharge : Retirez la batterie du chargeur une fois complètement chargée. Une surcharge continue peut réduire la durée de vie de la batterie ou l'endommager. Évitez les décharges profondes : Évitez de décharger complètement les batteries car cela pourrait endommager les cellules et réduire leur durée de vie. Rechargez la batterie à temps avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Identification des problèmes : Fuite : Si une batterie fuit, évitez tout contact avec le liquide qui s'est échappé. Cela peut être corrosif. Nettoyez soigneusement les appareils et les surfaces concernés en utilisant des moyens appropriés et jetez immédiatement la batterie qui a fui. Surchauffe : si une batterie devient excessivement chaude, fait des bruits inhabituels, gonfle ou produit de la fumée pendant la charge ou l'utilisation, débranchez-la immédiatement du chargeur ou de l'appareil et laissez-la refroidir dans un endroit sûr. Ne continuez pas à utiliser la batterie endommagée. Dommages : N'utilisez pas de batteries endommagées, déformées, gonflées ou autrement compromises. III. Remarques spéciales pour les batteries lithium-ion (Li-Ion) : Étant donné que les batteries lithium-ion sont utilisées dans de nombreux appareils, quelques points supplémentaires sont particulièrement importants ici : Dommages mécaniques : veillez à éviter les dommages mécaniques, car cela peut entraîner un court-circuit interne, circuits et incendies. Températures extrêmes : N'exposez pas les batteries Li-Ion à des températures extrêmes (ni chaleur ni froid). Cela peut affecter considérablement les performances et la durée de vie. Stockage pendant des périodes de non-utilisation prolongées : Si vous n'utilisez pas les batteries Li-Ion pendant une longue période, stockez-les idéalement avec un niveau de charge d'environ 30 à 50 %. Une décharge complète ou une charge complète pendant une longue période peut réduire la durée de vie. En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une manipulation sûre et appropriée des piles et accumulateurs et minimiser les risques potentiels. En cas de doute, vous devez toujours consulter le mode d'emploi de l'appareil concerné ainsi que les consignes de sécurité du fabricant de la batterie ou de l'accu. mais aussi des substances nocives pour l'environnement. Remettez-les plutôt aux points de collecte désignés (par exemple dans les magasins, les déchetteries, les points de collecte municipaux). II. Instructions spéciales pour les batteries : Chargement : Chargeur approprié : Utilisez uniquement le chargeur recommandé par le fabricant pour le type de batterie concerné. L'utilisation d'un chargeur incorrect peut entraîner une surcharge, une surchauffe, un incendie ou même la destruction de la batterie. Environnement de chargement : chargez les batteries dans un environnement frais, sec et bien ventilé. Évitez la lumière directe du soleil et la proximité de matériaux inflammables. Surveillance : Ne laissez pas les batteries sans surveillance pendant le chargement, en particulier à proximité de matériaux inflammables. Éviter la surcharge : Retirez la batterie du chargeur une fois complètement chargée. Une surcharge continue peut réduire la durée de vie de la batterie ou l'endommager. Évitez les décharges profondes : Évitez de décharger complètement les batteries car cela pourrait endommager les cellules et réduire leur durée de vie. Rechargez la batterie à temps avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Identification des problèmes : Fuite : Si une batterie fuit, évitez tout contact avec le liquide qui s'est échappé. Cela peut être corrosif. Nettoyez soigneusement les appareils et les surfaces concernés en utilisant des moyens appropriés et jetez immédiatement la batterie qui a fui. Surchauffe : si une batterie devient excessivement chaude, fait des bruits inhabituels, gonfle ou produit de la fumée pendant la charge ou l'utilisation, débranchez-la immédiatement du chargeur ou de l'appareil et laissez-la refroidir dans un endroit sûr. Ne continuez pas à utiliser la batterie endommagée. Dommages : N'utilisez pas de batteries endommagées, déformées, gonflées ou autrement compromises. III. Remarques spéciales pour les batteries lithium-ion (Li-Ion) : Étant donné que les batteries lithium-ion sont utilisées dans de nombreux appareils, quelques points supplémentaires sont particulièrement importants ici : Dommages mécaniques : veillez à éviter les dommages mécaniques, car cela peut entraîner un court-circuit interne, circuits et incendies. Températures extrêmes : N'exposez pas les batteries Li-Ion à des températures extrêmes (ni chaleur ni froid). Cela peut affecter considérablement les performances et la durée de vie. Stockage pendant des périodes de non-utilisation prolongées : Si vous n'utilisez pas les batteries Li-Ion pendant une longue période, stockez-les idéalement avec un niveau de charge d'environ 30 à 50 %. Une décharge complète ou une charge complète pendant une longue période peut réduire la durée de vie. En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une manipulation sûre et appropriée des piles et accumulateurs et minimiser les risques potentiels. En cas de doute, vous devez toujours consulter le mode d'emploi de l'appareil concerné ainsi que les consignes de sécurité du fabricant de la batterie ou de l'accu. mais aussi des substances nocives pour l'environnement. Remettez-les plutôt aux points de collecte désignés (par exemple dans les magasins, les déchetteries, les points de collecte municipaux). II. Instructions spéciales pour les batteries : Chargement : Chargeur approprié : Utilisez uniquement le chargeur recommandé par le fabricant pour le type de batterie concerné. L'utilisation d'un chargeur incorrect peut entraîner une surcharge, une surchauffe, un incendie ou même la destruction de la batterie. Environnement de chargement : chargez les batteries dans un environnement frais, sec et bien ventilé. Évitez la lumière directe du soleil et la proximité de matériaux inflammables. Surveillance : Ne laissez pas les batteries sans surveillance pendant le chargement, en particulier à proximité de matériaux inflammables. Éviter la surcharge : Retirez la batterie du chargeur une fois complètement chargée. Une surcharge continue peut réduire la durée de vie de la batterie ou l'endommager. Évitez les décharges profondes : Évitez de décharger complètement les batteries car cela pourrait endommager les cellules et réduire leur durée de vie. Rechargez la batterie à temps avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Identification des problèmes : Fuite : Si une batterie fuit, évitez tout contact avec le liquide qui s'est échappé. Cela peut être corrosif. Nettoyez soigneusement les appareils et les surfaces concernés en utilisant des moyens appropriés et jetez immédiatement la batterie qui a fui. Surchauffe : si une batterie devient excessivement chaude, fait des bruits inhabituels, gonfle ou produit de la fumée pendant la charge ou l'utilisation, débranchez-la immédiatement du chargeur ou de l'appareil et laissez-la refroidir dans un endroit sûr. Ne continuez pas à utiliser la batterie endommagée. Dommages : N'utilisez pas de batteries endommagées, déformées, gonflées ou autrement compromises. III. Remarques spéciales pour les batteries lithium-ion (Li-Ion) : Étant donné que les batteries lithium-ion sont utilisées dans de nombreux appareils, quelques points supplémentaires sont particulièrement importants ici : Dommages mécaniques : veillez à éviter les dommages mécaniques, car cela peut entraîner un court-circuit interne, circuits et incendies. Températures extrêmes : N'exposez pas les batteries Li-Ion à des températures extrêmes (ni chaleur ni froid). Cela peut affecter considérablement les performances et la durée de vie. Stockage pendant des périodes de non-utilisation prolongées : Si vous n'utilisez pas les batteries Li-Ion pendant une longue période, stockez-les idéalement avec un niveau de charge d'environ 30 à 50 %. Une décharge complète ou une charge complète pendant une longue période peut réduire la durée de vie. En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une manipulation sûre et appropriée des piles et accumulateurs et minimiser les risques potentiels. En cas de doute, vous devez toujours consulter le mode d'emploi de l'appareil concerné ainsi que les consignes de sécurité du fabricant de la batterie ou de l'accu. mais aussi des substances nocives pour l'environnement. Remettez-les plutôt aux points de collecte désignés (par exemple dans les magasins, les déchetteries, les points de collecte municipaux). II. Instructions spéciales pour les batteries : Chargement : Chargeur approprié : Utilisez uniquement le chargeur recommandé par le fabricant pour le type de batterie concerné. L'utilisation d'un chargeur incorrect peut entraîner une surcharge, une surchauffe, un incendie ou même la destruction de la batterie. Environnement de chargement : chargez les batteries dans un environnement frais, sec et bien ventilé. Évitez la lumière directe du soleil et la proximité de matériaux inflammables. Surveillance : Ne laissez pas les batteries sans surveillance pendant le chargement, en particulier à proximité de matériaux inflammables. Éviter la surcharge : Retirez la batterie du chargeur une fois complètement chargée. Une surcharge continue peut réduire la durée de vie de la batterie ou l'endommager. Évitez les décharges profondes : Évitez de décharger complètement les batteries car cela pourrait endommager les cellules et réduire leur durée de vie. Rechargez la batterie à temps avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Identification des problèmes : Fuite : Si une batterie fuit, évitez tout contact avec le liquide qui s'est échappé. Cela peut être corrosif. Nettoyez soigneusement les appareils et les surfaces concernés en utilisant des moyens appropriés et jetez immédiatement la batterie qui a fui. Surchauffe : si une batterie devient excessivement chaude, fait des bruits inhabituels, gonfle ou produit de la fumée pendant la charge ou l'utilisation, débranchez-la immédiatement du chargeur ou de l'appareil et laissez-la refroidir dans un endroit sûr. Ne continuez pas à utiliser la batterie endommagée. Dommages : N'utilisez pas de batteries endommagées, déformées, gonflées ou autrement compromises. III. Remarques spéciales pour les batteries lithium-ion (Li-Ion) : Étant donné que les batteries lithium-ion sont utilisées dans de nombreux appareils, quelques points supplémentaires sont particulièrement importants ici : Dommages mécaniques : veillez à éviter les dommages mécaniques, car cela peut entraîner un court-circuit interne, circuits et incendies. Températures extrêmes : N'exposez pas les batteries Li-Ion à des températures extrêmes (ni chaleur ni froid). Cela peut affecter considérablement les performances et la durée de vie. Stockage pendant des périodes de non-utilisation prolongées : Si vous n'utilisez pas les batteries Li-Ion pendant une longue période, stockez-les idéalement avec un niveau de charge d'environ 30 à 50 %. Une décharge complète ou une charge complète pendant une longue période peut réduire la durée de vie. En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une manipulation sûre et appropriée des piles et accumulateurs et minimiser les risques potentiels. En cas de doute, vous devez toujours consulter le mode d'emploi de l'appareil concerné ainsi que les consignes de sécurité du fabricant de la batterie ou de l'accu. mais aussi des substances nocives pour l'environnement. Remette



¡Instrucciones de seguridad e información importante!

Para garantizar la seguridad en todo momento y utilizar todas las funciones del dispositivo, lea atentamente y con calma las instrucciones de seguridad.

Instrucciones generales de seguridad

El producto no debe modificarse técnica ni mecánicamente; de lo contrario, la licencia de funcionamiento y la conformidad caducarán con efecto inmediato. ¡La placa de identificación/impresión no debe retirarse bajo ninguna circunstancia! Compruebe el producto en busca de daños antes de cada uso. Si el producto presenta algún daño, debe ser revisado, reparado o reemplazado por una empresa especializada y desechado de acuerdo con las pautas aplicables. ¡Bajo ninguna circunstancia se podrá seguir utilizando un producto dañado o defectuoso! Asegúrese de proteger todo el material de embalaje y los accesorios, especialmente las piezas pequeñas como tornillos y láminas, de niños y animales. ¡Peligro de asfixia! El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños materiales o lesiones personales en caso de incumplimiento de las instrucciones o de un uso inadecuado, mal uso o cambios realizados en el producto. Este producto nunca debe operarse, guardarse, colocarse o almacenarse al alcance de niños, personas discapacitadas o animales. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transmisión de este producto, se deberán incluir las instrucciones y embalaje. ¡Gracias! Nos reservamos el derecho de cometer errores de impresión o cambios en el embalaje, el producto o las instrucciones.

Instrucciones de seguridad separadas para pilas y acumuladores

Precauciones generales de seguridad para las baterías y acumuladores: Uso: Compatibilidad: Utilice únicamente los tipos de baterías o acumuladores y los cargadores asociados recomendados por el fabricante del dispositivo. Diferentes volajes, capacidades o composiciones químicas pueden provocar daños en el dispositivo, en las propias baterías o acumuladores o incluso en situaciones peligrosas (por ejemplo, sobrecalentamiento, incendio). Polaridad: Al insertar baterías y acumuladores en los dispositivos, preste atención a la polaridad correcta (+ y -). Una polaridad incorrecta puede provocar cortocircuitos y daños. Protección contra influencias ambientales: Daños mecánicos: Proteja las baterías y acumuladores contra golpes, aplastamientos, caídas u otras cargas mecánicas. Los daños a la carcasa pueden provocar cortocircuitos internos. Temperaturas extremas: Evite el calor extremo (luz solar directa, proximidad a radiadores, llamas abiertas) y el frío extremo. Las temperaturas extremas pueden perjudicar el rendimiento, acortar la vida útil o incluso causar daños. Humedad y agua: Proteja las baterías y acumuladores de la humedad y el agua. Puede producirse corrosión y cortocircuitos. Evite manipulaciones: Apertura y modificación: Nunca abra, desmonte, perforo ni modifique pilas y acumuladores. Esto puede desencadenar reacciones químicas peligrosas que pueden provocar incendios, explosiones o la liberación de sustancias corrosivas. Evite mezclar: Diferentes tipos: No mezcle diferentes tipos de baterías (p. ej., alcalinas de manganeso, zinc-carbono, litio) o tipos de baterías (p. ej., Ni-Cd, Ni-MH, Li-Ion) en un solo dispositivo. Las diferentes composiciones químicas y estados de carga pueden provocar una descarga desigual, sobrecalentamiento o incluso fugas. Viejas y nuevas: no utilice pilas o acumuladores nuevos y viejos juntos. Las baterías más viejas pueden descargarse más rápidamente y, por tanto, sobrecargar las nuevas. Evite que a su vez puede provocar daños. Almacenamiento: Fresco y seco: Guarde las baterías y acumuladores en un lugar fresco y seco a temperatura ambiente (idealmente entre 10 °C y 25 °C). "C": Evite la luz solar directa y la proximidad a fuentes de calor. Almacenamiento seguro: Mantenga las pilas y acumuladores fuera del alcance de los niños y las mascotas. Protección contra cortocircuitos: Pegue los terminales de las pilas y acumuladores (por ejemplo, con cinta adhesiva) para evitar cortocircuitos durante el almacenamiento o para evitar el transporte. Esto es especialmente importante para baterías tipo bloque de 9 voltios. Transporte: Embalaje seguro: Transporte las baterías y acumuladores en embalajes seguros para evitar daños y cortocircuitos. Respete las normas: Al transportar grandes cantidades de baterías o acumuladores de litio, tenga en cuenta las normas de transporte vigentes (p. ej. Normas sobre mercancías peligrosas). Eliminación: Residuos peligrosos: Nunca deseché pilas y acumuladores vacíos o defectuosos con la basura doméstica. Contienen valiosos materiales reciclables, pero también sustancias nocivas para el medio ambiente. En su lugar, entréguelos en los puntos de recogida designados (por ejemplo, en tiendas, centros de reciclaje, puntos de recogida municipales). II. Instrucciones especiales para baterías: Carga: Cargador adecuado: Utilice únicamente el cargador recomendado por el fabricante para el tipo de batería respectivo. El uso de un cargador incorrecto puede provocar sobrecarga, sobrecalentamiento, incendio o incluso destrucción de la batería. Entorno de carga: cargue las baterías en un ambiente fresco, seco y bien ventilado. Evite la luz solar directa y la proximidad a materiales inflamables. Monitoreo: No deje las baterías desatendidas mientras se cargan, especialmente cerca de materiales inflamables. Evite la sobrecarga: Retire la batería del cargador después de estar completamente cargada. La sobrecarga continua puede acortar la vida útil de la batería o dañarla. Evite una descarga profunda: Evite descargar completamente las baterías, ya que esto puede dañar las celdas y acortar su vida útil. Recargue la batería de manera oportuna antes de que se descargue por completo. Identificación de problemas: Fugas: si una batería tiene fugas, evite el contacto con el líquido filtrado. Esto puede ser corrosivo. Limpie cuidadosamente los dispositivos y superficies afectados utilizando los medios adecuados y deseche la batería con fugas inmediatamente. Sobrecalentamiento: si una batería se calienta excesivamente, hace ruidos inusuales, se hincha o produce humo durante la carga o el uso, desconéctela inmediatamente del cargador o dispositivo y déjela enfriar en un lugar seguro. No continúe usando la batería dañada. Daño: No use baterías que estén dañadas, deformadas, hinchadas o comprometidas de otra manera. III. Notas especiales para las baterías de iones de litio (Li-Ion): dado que las baterías de iones de litio se utilizan en muchos dispositivos, algunos puntos adicionales son particularmente importantes aquí: Daños mecánicos: asegúrese de evitar daños mecánicos, ya que esto puede provocar un cortocircuito interno. circuitos e incendios Temperaturas extremas: No exponga las baterías de Li-Ion a temperaturas extremas (ni calor ni frío). Esto puede afectar significativamente el rendimiento y la vida útil. Almacenamiento durante periodos prolongados de inactividad: si no va a utilizar baterías de iones de litio durante un periodo prolongado, lo ideal es almacenarlas con un nivel de carga de alrededor del 30-50%. Una descarga completa o una carga completa durante un periodo prolongado puede acortar la vida útil. Si sigue estas instrucciones de seguridad, podrá garantizar el manejo seguro y adecuado de las baterías y acumuladores y minimizar los riesgos potenciales. En caso de duda, consulte siempre las instrucciones de funcionamiento del dispositivo correspondiente y las instrucciones de seguridad del fabricante de la batería o del acumulador. sino también sustancias nocivas para el medio ambiente. En su lugar, entréguelos en los puntos de recogida designados (por ejemplo, en tiendas, centros de reciclaje, puntos de recogida municipales). II. Instrucciones especiales para baterías: Carga: Cargador adecuado: Utilice únicamente el cargador recomendado por el fabricante para el tipo de batería respectivo. El uso de un cargador incorrecto puede provocar sobrecarga, sobrecalentamiento, incendio o incluso destrucción de la batería. Entorno de carga: cargue las baterías en un ambiente fresco, seco y bien ventilado. Evite la luz solar directa y la proximidad a materiales inflamables. Monitoreo: No deje las baterías desatendidas mientras se cargan, especialmente cerca de materiales inflamables. Evite la sobrecarga: Retire la batería del cargador después de estar completamente cargada. La sobrecarga continua puede acortar la vida útil de la batería o dañarla. Evite una descarga profunda: Evite descargar completamente las baterías, ya que esto puede dañar las celdas y acortar su vida útil. Recargue la batería de manera oportuna antes de que se descargue por completo. Identificación de problemas: Fugas: si una batería tiene fugas, evite el contacto con el líquido filtrado. Esto puede ser corrosivo. Limpie cuidadosamente los dispositivos y superficies afectados utilizando los medios adecuados y deseche la batería con fugas inmediatamente. Sobrecalentamiento: si una batería se calienta excesivamente, hace ruidos inusuales, se hincha o produce humo durante la carga o el uso, desconéctela inmediatamente del cargador o dispositivo y déjela enfriar en un lugar seguro. No continúe usando la batería dañada. Daño: No use baterías que estén dañadas, deformadas, hinchadas o comprometidas de otra manera. III. Notas especiales para las baterías de iones de litio (Li-Ion): dado que las baterías de iones de litio se utilizan en muchos dispositivos, algunos puntos adicionales son particularmente importantes aquí: Daños mecánicos: asegúrese de evitar daños mecánicos, ya que esto puede provocar un cortocircuito interno. circuitos e incendios Temperaturas extremas: No exponga las baterías de Li-Ion a temperaturas extremas (ni calor ni frío). Esto puede afectar significativamente el rendimiento y la vida útil. Almacenamiento durante periodos prolongados de inactividad: si no va a utilizar baterías de iones de litio durante un periodo prolongado, lo ideal es almacenarlas con un nivel de carga de alrededor del 30-50%. Una descarga completa o una carga completa durante un periodo prolongado puede acortar la vida útil. Si sigue estas instrucciones de seguridad, podrá garantizar el manejo seguro y adecuado de las baterías y acumuladores y minimizar los riesgos potenciales. En caso de duda, consulte siempre las instrucciones de funcionamiento del dispositivo correspondiente y las instrucciones de seguridad del fabricante de la batería o del acumulador. sino también sustancias nocivas para el medio ambiente. En su lugar, entréguelos en los puntos de recogida designados (por ejemplo, en tiendas, centros de reciclaje, puntos de recogida municipales). II. Instrucciones especiales para baterías: Carga: Cargador adecuado: Utilice únicamente el cargador recomendado por el fabricante para el tipo de batería respectivo. El uso de un cargador incorrecto puede provocar sobrecarga, sobrecalentamiento, incendio o incluso destrucción de la batería. Entorno de carga: cargue las baterías en un ambiente fresco, seco y bien ventilado. Evite la luz solar directa y la proximidad a materiales inflamables. Monitoreo: No deje las baterías desatendidas mientras se cargan, especialmente cerca de materiales inflamables. Evite la sobrecarga: Retire la batería del cargador después de estar completamente cargada. La sobrecarga continua puede acortar la vida útil de la batería o dañarla. Evite una descarga profunda: Evite descargar completamente las baterías, ya que esto puede dañar las celdas y acortar su vida útil. Recargue la batería de manera oportuna antes de que se descargue por completo. Identificación de problemas: Fugas: si una batería tiene fugas, evite el contacto con el líquido filtrado. Esto puede ser corrosivo. Limpie cuidadosamente los dispositivos y superficies afectados utilizando los medios adecuados y deseche la batería con fugas inmediatamente. Sobrecalentamiento: si una batería se calienta excesivamente, hace ruidos inusuales, se hincha o produce humo durante la carga o el uso, desconéctela inmediatamente del cargador o dispositivo y déjela enfriar en un lugar seguro. No continúe usando la batería dañada. Daño: No use baterías que estén dañadas, deformadas, hinchadas o comprometidas de otra manera. III. Notas especiales para las baterías de iones de litio (Li-Ion): dado que las baterías de iones de litio se utilizan en muchos dispositivos, algunos puntos adicionales son particularmente importantes aquí: Daños mecánicos: asegúrese de evitar daños mecánicos, ya que esto puede provocar un cortocircuito interno. circuitos e incendios Temperaturas extremas: No exponga las baterías de Li-Ion a temperaturas extremas (ni calor ni frío). Esto puede afectar significativamente el rendimiento y la vida útil. Almacenamiento durante periodos prolongados de inactividad: si no va a utilizar baterías de iones de litio durante un periodo prolongado, lo ideal es almacenarlas con un nivel de carga de alrededor del 30-50%. Una descarga completa o una carga completa durante un periodo prolongado puede acortar la vida útil. Si sigue estas instrucciones de seguridad, podrá garantizar el manejo seguro y adecuado de las baterías y acumuladores y minimizar los riesgos potenciales. En caso de duda, consulte siempre las instrucciones de funcionamiento del dispositivo correspondiente y las instrucciones de seguridad del fabricante de la batería o del acumulador. sino también sustancias nocivas para el medio ambiente. En su lugar, entréguelos en los puntos de recogida designados (por ejemplo, en tiendas, centros de reciclaje, puntos de recogida municipales). II. Instrucciones especiales para baterías: Carga: Cargador adecuado: Utilice únicamente el cargador recomendado por el fabricante para el tipo de batería respectivo. El uso de un cargador incorrecto puede provocar sobrecarga, sobrecalentamiento, incendio o incluso destrucción de la batería. Entorno de carga: cargue las baterías en un ambiente fresco, seco y bien ventilado. Evite la luz solar directa y la proximidad a materiales inflamables. Monitoreo: No deje las baterías desatendidas mientras se cargan, especialmente cerca de materiales inflamables. Evite la sobrecarga: Retire la batería del cargador después de estar completamente cargada. La sobrecarga continua puede acortar la vida útil de la batería o dañarla. Evite una descarga profunda: Evite descargar completamente las baterías, ya que esto puede dañar las celdas y acortar su vida útil. Recargue la batería de manera oportuna antes de que se descargue por completo. Identificación de problemas: Fugas: si una batería tiene fugas, evite el contacto con el líquido filtrado. Esto puede ser corrosivo. Limpie cuidadosamente los dispositivos y superficies afectados utilizando los medios adecuados y deseche la batería con fugas inmediatamente. Sobrecalentamiento: si una batería se calienta excesivamente, hace ruidos inusuales, se hincha o produce humo durante la carga o el uso, desconéctela inmediatamente del cargador o dispositivo y déjela enfriar en un lugar seguro. No continúe usando la batería dañada. Daño: No use baterías que estén dañadas, deformadas, hinchadas o comprometidas de otra manera. III. Notas especiales para las baterías de iones de litio (Li-Ion): dado que las baterías de iones de litio se utilizan en muchos dispositivos, algunos puntos adicionales son particularmente importantes aquí: Daños mecánicos: asegúrese de evitar daños mecánicos, ya que esto puede provocar un cortocircuito interno. circuitos e incendios Temperaturas extremas: No exponga las baterías de Li-Ion a temperaturas extremas (ni calor ni frío). Esto puede afectar significativamente el rendimiento y la vida útil. Almacenamiento durante periodos prolongados de inactividad: si no va a utilizar baterías de iones de litio durante un periodo prolongado, lo ideal es almacenarlas con un nivel de carga de alrededor del 30-50%. Una descarga completa o una carga completa durante un periodo prolongado puede acortar la vida útil. Si sigue estas instrucciones de seguridad, podrá garantizar el manejo seguro y adecuado de las baterías y acumuladores y minimizar los riesgos potenciales. En caso de duda, consulte siempre las instrucciones de funcionamiento del dispositivo correspondiente y las instrucciones de seguridad del fabricante de la batería o del acumulador. sino también sustancias nocivas para el medio ambiente. En su lugar, entréguelos en los puntos de recogida designados (por ejemplo, en tiendas, centros de reciclaje, puntos de recogida municipales). II. Instrucciones especiales para baterías: Carga: Cargador adecuado: Utilice únicamente el cargador recomendado por el fabricante para el tipo de batería respectivo. El uso de un cargador incorrecto puede provocar sobrecarga, sobrecalentamiento, incendio o incluso destrucción de la batería. Entorno de carga: cargue las baterías en un ambiente fresco, seco y bien ventilado. Evite la luz solar directa y la proximidad a materiales inflamables. Monitoreo: No deje las baterías desatendidas mientras se cargan, especialmente cerca de materiales inflamables. Evite la sobrecarga: Retire la batería del cargador después de estar completamente cargada. La sobrecarga continua puede acortar la vida útil de la batería o dañarla. Evite una descarga profunda: Evite descargar completamente las baterías, ya que esto puede dañar las celdas y acortar su vida útil. Recargue la batería de manera oportuna antes de que se descargue por completo. Identificación de problemas: Fugas: si una batería tiene fugas, evite el contacto con el líquido filtrado. Esto puede ser corrosivo. Limpie cuidadosamente los dispositivos y superficies afectados utilizando los medios adecuados y deseche la batería con fugas inmediatamente. Sobrecalentamiento: si una batería se calienta excesivamente, hace ruidos inusuales, se hincha o produce humo durante la carga o el uso, desconéctela inmediatamente del cargador o dispositivo y déjela enfriar en un lugar seguro. No continúe usando la batería dañada. Daño: No use baterías que estén dañadas, deformadas, hinchadas o comprometidas de otra manera. III. Notas especiales para las baterías de iones de litio (Li-Ion): dado que las baterías de iones de litio se utilizan en muchos dispositivos, algunos puntos adicionales son particularmente importantes aquí: Daños mecánicos: asegúrese de evitar daños mecánicos, ya que esto puede provocar un cortocircuito interno. circuitos e incendios Temperaturas extremas: No exponga las baterías de Li-Ion a temperaturas extremas (ni calor ni frío). Esto puede afectar significativamente el rendimiento y la vida útil. Almacenamiento durante periodos prolongados de inactividad: si no va a utilizar baterías de iones de litio durante un periodo prolongado, lo ideal es almacenarlas con un nivel de carga de alrededor del 30-50%. Una descarga completa o una carga completa durante un periodo prolongado puede acortar la vida útil. Si sigue estas instrucciones de seguridad, podrá garantizar el manejo seguro y adecuado de las baterías y acumuladores y minimizar los riesgos potenciales. En caso de duda, consulte siempre las instrucciones de funcionamiento del dispositivo correspondiente y las instrucciones de seguridad del fabricante de la batería o del acumulador. sino también sustancias nocivas para el medio ambiente. En su lugar, entréguelos en los puntos de recogida designados (por ejemplo, en tiendas, centros de reciclaje, puntos de recogida municipales). II. Instrucciones especiales para baterías: Carga: Cargador adecuado: Utilice únicamente el cargador recomendado por el fabricante para el tipo de batería respectivo. El uso de un cargador incorrecto puede provocar sobrecarga, sobrecalentamiento, incendio o incluso destrucción de la batería. Entorno de carga: cargue las baterías en un ambiente fresco, seco y bien ventilado. Evite la luz solar directa y la proximidad a materiales inflamables. Monitoreo: No deje

Según la Directiva europea 2012/19/UE sobre productos electrónicos que están marcados con el contenedor de basura tachado, no deben tirarse a la basura doméstica. Puede entregar estos productos de forma gratuita en los puntos de recogida municipales; póngase en contacto con la administración municipal, el ayuntamiento responsable o una empresa de eliminación de residuos local o municipal. Gracias. Las baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a llevar las pilas a un punto de recogida municipal o minorista adecuado. Las pilas usadas pueden contener contaminantes o metales pesados que pueden dañar el medio ambiente y la salud. Los símbolos debajo de la etiqueta (cubo de basura) significan: Pb: la batería contiene plomo, Cd: la batería contiene cadmio Hg: la batería contiene mercurio. El medio ambiente y ChiliTec nos agradecen.